



Semanario Bilingüe.--Se publica todos los sábados.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En las Baleares . . . . . 1'00 pesetas trimestre.  
 En las demás provincias . . . 1'50 »  
 Extranjero . . . . . 2'00 »

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

CALLE DE OBRADOR N.º 5.

ANUNCIOS Y COMUNICADOS Á PRECIOS CONVENCIONALES

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA ADMINISTRACIÓN DE ESTE PERIÓDICO

Pentecostés

En aquel tiempo: Dijo Jesús á sus discípulos: Cualquiera que me ama, observará mi doctrina; y mi Padre le amará, y vendremos á él, y haremos mansión dentro de él. Pero el que no me ama, no practica mi doctrina. Y la doctrina que habeis oído no es solamente mía, sino del Padre, que me ha enviado.

Estas cosas os he dicho, conversando con vosotros. Mas el Consolador, el Espíritu santo, que mi Padre enviará en mi nombre, os lo enseñará todo, y os recordará cuantas cosas os tengo dichas.

La paz os dejo, la paz mía os doy; no os la doy yo como la di el mundo. No se turbe vuestro corazón, ni se acobarde. Oído habeis que os he dicho: Me voy, y vuelvo á vosotros. Si me amareis, os alegraréis sin duda de que voy al Padre: porque el Padre es mayor que yo.

Yo os lo digo ahora ántes que suceda; á fin de que cuando sucediere os confirmeis en la fé. Ya no hablaré mucho con vosotros, porque viene el príncipe de este mundo; aunque no hay en mí cosa que le pertenezca. Mas á fin de que conozca el mundo que yo amo al Padre, y que cumplo con lo que me ha mandado.

MEDITACIÓN

—(·)←—

Labra en la torre parda golondrina  
 El nido que la hospeda en el verano;  
 Entre flores la abeja peregrina  
 Alza gótico alcázar soberano.

Son las rocas más tristes y más solas  
 De la gaviota audaz seguro abrigo;  
 Y bajo el manto azul de inquietas olas  
 Vive el pez sin zosobra y sin testigo.

Nace el insecto bajo tosca piedra,  
 Y el cárbano infeliz muere olvidado  
 Donde con flores fúnebres, la hiedra  
 Cubre el muro del templo abandonado.

Vive el condor que en atrevido vuelo  
 Salva abismos tan hondos como grandes,  
 Bajo la augusta bóveda del cielo  
 En la elevada cima de los Andes.

¿Mas dónde? ¡oh Dios! tu poderosa mano,  
 Que al orbe presta impulso y movimiento,

Ha colocado el nido soberano  
 Donde se forma y crece el pensamiento.

El mar es un abismo, y lo sondea  
 El hombre en busca de grandeza y nombre;  
 Mas ¿dónde está la cuna de la idea,  
 Que aun no la puede descubrir el hombre?

Quien dió á Colón la inspiración secreta  
 Que realizó su esfuerzo temerario?  
 ¿Que libro consultó cada profeta,  
 Al anunciar los hechos del Calvario?

¿Quién ha encendido ese astro fulgurante  
 Que todo el cielo con su luz abarca?  
 ¿Dónde encontró su inspiración el Dante,  
 Newton su genio y su pasión Petrarca?

¿Cómo ha podido, obrero sin segundo,  
 Alzar el hombre templos y ciudades,  
 En añas del vapor cruzar el mundo,  
 Y burlar las soberbias tempestades?

¿Quién le dió su poder á la conciencia,  
 Luz á los ojos, fuerza á la memoria?  
 ¿Porqué amamos los triunfos de la ciencia  
 De la virtud, del genio y de la gloria?

¿En dónde ¡oh Dios! tu poderosa mano  
 Que al orbe presta impulso y movimiento  
 Ha colocado el nido soberano  
 Donde se forma y crece el pensamiento?

¡Por todo el cosmos tu poder se extiende!  
 ¡Sólo tú sabes lo que el hombre ignora!  
 Nadie el misterio de tu ser comprende  
 ¡Oh eterno Dios! mi corazón te adora!

Una recordansa simpática

Era l' any 1856, dos anys després que Pio IX hagué declarat dogma de fé el gran prodigi de l'Inmaculada Concepció de María. S'eren fetes per tot lo mon grans festes y alimares. A Manacor s'eren distingits d' una manera extraordinaria. Les festes de la Purissima, tant d' esglesia com de carrer eren estades sumptuoses. La devoció a la Purissima que ja d' antich brollava del cor dels manacorins aná en creixensa y aquell any va prendre espay amb una molt simpática devoció a la Sta. Verge.

Per iniciativa del Sr. Secretari del Ajuntament D. Pere Aulet, del seu germá el R. Pre. D. Juan, del R. D. Guiem Oliver Pre. y alguns altres se comensá

la devoció del Mes de Maria á l' Hospital. L' altar de la capella masell de llums y de flors donava goig. Una petita orquesta enviava á la Verge les seues sencilles armonies mesclades amb l' aroma de les flors y amb les veus angelicals de quatre donzelletes que, vestides de blanch demunt el presbiteri, cantaven cada vespre la *Coroneta de les dotze estrelles*, la santa Lletania y les cansons novelles de l' Inmaculada y del mes de Maig.

De les quatre nines cantadores sol-n' hi ha una de viva, D.<sup>a</sup> Aina Aulet, esposa de D. Llorens Ferrer, que Deu conservi molts de anys; y les altres tres D.<sup>a</sup> Francisca Bonet, D.<sup>a</sup> Juana Más y D.<sup>a</sup> Sebastiana Riera (Conies), que Deu fenga, ja sortiren de aquest mon per anar a alabar l' Inmaculada a n-el cel, com es de suposar.

Mestre Sebastia Ribot, actual mestre de capella de la parroquia, allá se vá estrenar com a músich. Eren dos violins, ell qu' el tocava per primera vegada en públich y l' altre Mestre Jusep Bonnin.

També formaven part de l' orquesta el R. D. Guiem Oliver Pre. que tocava l' flauti y l' amo 'n Pere Miquel Cladera la flauta. El cuantrabaix el tocava D. Guiem Resseló que després fonch metge y espós de D.<sup>a</sup> Maria Escalera, De tots ellis sols hi ha viu Mestre Sebasti Ribot.

¡Que Maria Purissima los tenga amb la seua companyia!

Un comensament tan simpatic no podia manco de donar estabilidad a n-aquesta devoció que continuá fentse en aquell Oratori, alguns anys, de vetllada, y llevors passá a ferse els matins al temps d' una missa, y encarara se segueix amb la mateixa vitalitat, a costes y despeses de devotes persones qu' aiden en lo que poden a les necessidats de l' Hospici y l' Hospital. Deu los ho pagui y que ¡molts anys!

JUAN AGUILÓ PRE.

La Campana de la Muerte

No sé si por voluntad propia, ó para cumplir algún recado, es lo cierto que se hallaba, una mañana, en el convento de Santo Domingo de Zamora un pajécito

del Sr. Obispo de la mencionada ciudad hablando con un santo religioso.

Era éste muy dado á la piedad, como todos los de aquel convento, por la razón que luego se dirá: y como de la abundancia del corazón habla la boca le fué fácil hacer recaer la conversación acerca de la muerte, acerca de este terrible mal ante cuya presencia se resuelve el pavoroso problema de la eternidad.

—¿Qué harías,—preguntó el religioso al paje, después de varias y atinadas reflexiones sobre la muerte; ¿qué harías tú, si supieras el año, mes, día y hora en que has de subir á dar cuenta á Dios?

—¿Yo?—respondió el paje con esta indiscrecion de gente moza poco aficionada a meditar los destinos eternos del alma—Yo, si supiera el día y hora en que he de morir, trabajaría lo indecible para hacerme célebre y causar la admiración de todo el mundo. Hay, por ejemplo, guerra; yo, como sé que no había de morir durante el combate, me colocaba en lo más peligroso de él; mataba á gusto á cuantos enemigos se pusieran delante, y así, al par que daba la victoria á los míos, adquiría fama de arriesgado y valiente. Se ahogaba alguien en el mar ó en el río, yo, aunque no sepa nadar, me lanzaría al agua, y como no me tocaba morir aquel día, me salvaba á mí, y al otro. Se quemaba una casa, yo como sabía que me había de librar por no ser llegada mi hora, me metía entre fuego y ruinas y salvaba con mi arrojo á las personas que estaban á punto de sucumbir entre las llamas y escombros. Y como éstas haría otras mil cosas sorprendentes y admirables.

—Todas serían temeridades que Dios condena. Más acertado sería, dado el saber la hora de nuestra muerte, acumular virtud sobre virtud y mérito sobre mérito á fin de tener regular acopio de tesoros celestiales con que merecer la eterna gloria.

—¡Quite, quite! si yo supiera la hora de la muerte.... hasta lo último no me acordaba de ella. ¡Lindo rostro tiene la rapaza para contemplarla siempre. ¡A gozar y á vivir! Que todo lo demás es erizo sin castañas.

—Dices esto porque no has meditado el asunto cual merece. Si tú vieras lo espantados que nos quedamos los reli-

giosos al oír tocar la campana de muerte, de otro modo hablarías!

—¿De cuál campana habláis, hermano?

—De la de la muerte. ¿No sabes de cuál hablo? Te lo voy á decir.

—Soy todos oídos.

Es, pues, el caso que Santo Domingo fundó este convento tan pobremente, y le dejó tan sin recursos materiales que hasta la venida de San Vicente Ferrer a esta ciudad, no tuvimos campana en el claustro para tocar á silencio y llamar á coro á los religiosos.

Este portentoso Santo traía consigo una, cuyos toques servían para ordenar en filas á la gente al entrar en las poblaciones: y también para llamar la atención del auditorio, cuando intentaba hacer algún milagro. Tocan á fer miracles, sólida decir el santo en su lengua nativa al que tenía el cargo de tocarla.

Bueno, pues: cuando se hospedó en este convento se la pidió un religioso para suplicar la falta que de ella tenía la comunidad; y el Santo se la dió gustoso diciendo: *Esta campana ha de servir para cosa de más consecuencia que el coro y el silencio.*

Ni el Santo dijo, ni el religioso preguntó á que consecuencia se refería; pero no fué necesario esperar mucho tiempo para saberlo. Porque á los pocos días de salir San Vicente, la campana empezó á tocar sola, llenando á los frailes de temor y espanto. ¿Qué significarán estos toques? se preguntaban suspensos y atónitos. Pronto se sospechó por cuanto á los dos días murió un religioso. ¿Si serán—decían, estos toques—señal de que ha de morir alguno de nosotros? A los pocos meses tocó de nuevo la campana y antes de tres días murió otro religioso, ¡Esta es—dijeron los religiosos—la consecuencia importante á que se refería San Vicente!

Desde entonces á esta parte, está averiguado por cosa cierta que dentro de los tres días de tocar la campana, muere alguno. Unas veces muere en el mismo día otras en el segundo, pero nunca pasa del tercero. Con lo cual puedes suponer, amigo, el temor que nos infunden los toques de la mencionada campana.

—Deseo verla... ¿Me hace el favor?

Con mucho gusto—respondió el religioso llevando al pajeito hacia un rincón del claustro de las procesiones. Al verla el mozo empezó con un bastón á dar golpes á la pared, con marcado ánimo de hacer lo mismo con la campana. Lo cual estorbó el religioso, diciendo, mientras sujetaba la mano del atrevido: No des á la campana... Mira que es de los muertos.

—¿A mí qué? ¿Soy yo por ventura religioso?

—También los que no son religiosos mueren al sonido de esta campana... Sucedió hace poco que tocó ella y todos nos quedamos espantados sobremedera, porque no habia enfermo en el convento. Empezamos á prepararnos confesando, comulgando y diciendo mil rezos; y cuando más atribulados estábamos por no sospechar quién fuera la víctima elegida por la muerte; párose delante la portería un forastero que venia caballero sobre apuesta y robusta mula. Entró con intención de comer en el convento: pero, viéndonos tan tristes y meditabundos sabiendo luego la causa sin probar bocado salió precipitadamente del convento temeroso de ser cogido

por la guadaña de la muerte. No le valió su diligencia, puesto que al subir á la caballería, cayó de ella muriendo instantáneamente.

—¡Rara casualidad!—dijo el incrédulo y travieso paje, dando á la campana dos fieros golpes.

Sobresaltáronse los religiosos, como era para menos, dado el fin que tenían tales toques. En cambio, el paje, causa inicial de temor, salióse del convento, celebrando á carcajada limpia, el disgusto que á los religiosos proporcionaba. Y riéndose llegó al río para darse un baño, pues el calor del día á esto brindaba. Se desnudó, se lanzó al agua y allí... se quedó ahogado sin que nadie de los circuntantes pudiera explicarse la causa de aquella desgracia.

FR. BENITO RIERA.

Mar endins

Per sa bella enamorada  
dejitant un rich tresor,  
mar endins una vesprada,  
mar endins va 'l pescador.

—Jo 't duré, marinereta,  
un ramell de corals fins.—  
Mar endins va la barqueta,  
mar endins.

Los celatges ja s' encenen,  
la gävina aixeca 'l vol,  
les onades van y venen  
breçolant un raig de sol.  
Lo collar de l' auba clara  
¡com esgrana 'ls seus rubins!  
La barqueta vola encara  
mar endins.

Ve altra volta la nit bella;  
¡quina pena l' esperar!  
Compadriula á la donzella  
que sospira vora 'l mar.  
Allí guayta fota sola  
los estels diamantins  
La barqueta encara vola  
mar endins.

Torna l' auba tres vegades,  
la tercera es en mal punt;  
van y venen les onades  
breçolant un cos defunt.  
No 't duré, marinereta.  
lo ramell de corals fins.  
¡Ay! va perdres la barqueta  
mar endins.

Peseador que te estimava  
en l' abisme cloqué 'ls ulls,  
al tornartel la mar blava  
sense vida tu 'l reculls,  
Compadriula la donzella;  
entre 'ls somnis vespertins  
va fugir sa il·lusió bella  
mar endins.

En la pensa la follia,  
la tristor en l' esperit,  
va a la platja cada dia,  
va a la platja cada nit.  
Hi du roses esfullades  
tots los vespres y matins.  
¡Com les llançan les onades  
mar endins!

Fadrinetes, los de marina,  
en les hores del amor  
no deixeu la vostra nina  
per cercarli cap tresor.  
Ambicions no satisfetes  
de la ditxa son butxins.  
¡Si se 'n perden de barquetes  
mar endins!

Conclusió del Més de Maig

La festa de la conclusió del més de Maig que celebraren diumenge passat les nostres filles de Maria, serà de aquelles que dexen un carrerany lluminós d' esperances contretes y de justes amors; no una festa que s' esborre en el llunyadar, entre celatjes de glorio y esplendors de misteri com una cosa fantástica e ideal, sino d' aquelles que dexen fetxa memorable, d' efectes positius y reals, de festes qu' obliguen.

No intentaré descriure, ni les solemnes funcions, ni els sermons del predicador que foren de lo mes alt de punt: ni la varietat de flors ni l' hermosa lluminaria que com la fé vellava encesa en torn del trono de Maria, perque seria un may acabar: ni los cortinatjes cel y blanch que feyen de doser rey al ni los simbólichs amblemes, perque no estaria en lo just; ni los cants vibrants y forts que sortien al mateix temps que dolços com alens virginals, de cor en cor...

Com per encantament surgeix un palau de rondaya, quedá convertit l' Altar major de nostra Parroquia, en un jardí, produjé de bon gust, d' art y d' acertada combinació de tot lo mes bell amb tot lo mes gran.

Comensava solemnement l' oració del més de Maria quant l' Inmaculada que presidia alegre y riollera com en la matinada de Pasgo de Resurrecció, exteses les mans derramant gracies, coronada d' estrelles, penjant el mantell, tros de cel, irradiant gloria, y caiguts els bucles negres de s' hermosa caballera, debaxá desde son trono rey al per un caminal de flors, magestuosa y reverent com una visió sacrasanta, per rebre mes d' aprop l' adoració muda, pero verdadera y ardent del poble manacorí.

Tot el poble hi desfílá (donchs bé mareix el nom de poble el número de 1762 personas, que tenguerem la paciència de contar) mentres a n' el compas de sos cors, se cantaven himnes de triomf, com els benaventurats.

El vespre del dia sigüent al tornar a l' Iglesia vaitx sufrir una decepció grossa, un abatiment d' esperit.

Ja no illuminava al temple l' esplendor de mil llums, ja no ambelsamava aquella atmosfera banyada amb l' olor suau y els efluyis de les flors de primavera; los angels de cara de girera havien pres la volada y amb ells, al parexe havian voçats els cants, de les filles de Maria, qu' amb agradable refilet de rosinyol omplien la nau de nostre Parroquia.....; Sols amb ritmich tremolar d' estrella cremava la llantia del Sagrari, y el reso de qualque dona vella era apagal pel cant planyivol de les oronelles y l' al garayia dels atlots que corrien per les plaesses; pero prest vaitx tornar en mi y vaitx recordar que les flors se desfuien mosties que cam la vida los llums s' apagan morint, morint; vaitx recordar que lo que umpl el gor no son les flors ni les llums, sino l' amor, l' amor que dura, que no es mostia ni s' apaga, l' amor que com un carrerany lluminós dexá la festa de conclusió del Més de Maria.

¡Bé mereixen l' enhorabona y de gor los ho donam, els qui com el Sr. Rector y el Sr. Pocoví, saben armonisar festes tant lluides.

A. M.

Barba postiza

El otro día á las ocho de la noche, los numerosos transeuntes que pasaban por la calle de la Flor en Madrid, presenciaron un hecho curioso, sobre el cual se guarda gran reserva.

En aquella hora iba por dicha calle un individuo misterioso, un hombre que miraba á las gentes con recelo con miedo quizás.

El individuo en cuestión lucía una larga y hermosa barba negra, la cual se peinaba cuidadosa é incesantemente con las manos.

No dejó de inspirar recelos á las gentes el misterioso personaje. Curiosos hubo que, llevando en la mente el fatídico nombre de Juan Herrero, el matador de Da. Filomena Meliá siguieron con interés los pasos del hombre de la barba negra.

De pronto, en la misma calle de la Flor, uno de los curiosos—un agente de policía quizás—pasó y repasó por delante del misterioso transeunte, fijando sus ojos perspicaces en la barba que el hombre lucía.

Hubo un momento en que al curioso no le cupo duda, y entonces, dirigiéndose al barbudo, le dió, de improviso, un tirón y se quedó con la negra y rizada barba en la mano.

¡Era postiza!

Entre los curiosos se armó una algarabía fenomenal. Mientras de unos labios salian exclamaciones recelosas, de otros brotaban cuchufletas y donosuras.

El hombre que actuó de "raspabarbas" se llevó al misterioso personaje de la barba postiza... y ya no se ha vuelto á saber más.

En las comisarias, en el juzgado, en el gobierno civil, alegan la más absoluta ignorancia del asunto. Pero el hecho es cierto; lo presenciaron cerca de doscientas personas. muchas de las cuales se preguntaban, acordándose de Juan Herrero: ¿Si será él?

Crónica General

MADRID

El presidente del Congreso de los Diputados D. Eduardo Dato se halla bastante aliviado de la enfermedad que le retenía en cama.

Abandonará la Corte á mediados de este mes.

Se trasladará á Alemania.

Se dice que el presidente del Consejo de Ministros ha dicho que en el Parlamento declarará que se aplaza la presentación del proyecto del terrorismo hasta que las circunstancias lo justifiquen.

Parece ser que el Sr. Maura tiene mucho empeño en «acabar» lo más pronto posible con la proyectada represión.

Se ha celebrado consejo de ministros en Palacio.

Ha carecido de interés.

A la salida, el Sr. Maura, hablando del proyecto del terrorismo, dijo que ahora no se discutía dicho proyecto á fin de ganar tiempo en el proyecto de Administración local.

Ha sido leído en el Senado un proyecto de ley contra el duelo cuyas lineas generales son las siguientes:

Los duelistas son considerados como homicidas ó autores de tentativa de homicidio.

Los padrinos serán tenidos como provocadores al delito y por lo tanto comprendidos en el Código Penal.

Los ofendidos podrán optar entre denunciar la ofensa al Fiscal de la Audiencia ó promover la formación de un tribunal de honor cuyo fallo será inapelable.

PARIS

Un telegrama de París da cuenta que con toda solemnidad se ha verificado el traslado de los restos mortales de Emilio Zola al panteón de varones ilustres.

Mientras la ceremonia se verificaba un individuo hizo un disparo de revólver contra Dreyfus que se hallaba presente en el acto.

Dreyfus ha resultado herido en una muñeca

ROMA

S. S. el Papa Pio X. ha recibido al obispo de Madrid que le presentó á 250 peregrinos españoles asegurándole su amor y fidelidad.

El Papa les bendijo dándoles á besar la mano.

# Balear

PALMA

## Toros

Con bastante animación se celebró el domingo la primera novillada de la temporada.

En vista de los buenos resultados obtenidos, la empresa prepara otras.

## Teatros

Se ha cerrado el Principal, terminada la temporada de Primavera.

En el teatro Lírico han debutado algunas variedades en combinación con el cine.

Se ha inaugurado el teatro Apolo, con una compañía de zarzuela que dirigen los maestros Serra y Picó.

## Fiestas callejeras

Se hacen preparativos para que las fiestas callejeras que se celebran durante el verano todos los años, resulten éste, más brillantes que de costumbre.

## Reunión de periodistas

Para discutir el Reglamento confeccionado por la comisión nombrada al efecto y aprobar las bases de la "Asociación de periodistas" de esta provincia se reunirán el domingo, 7 del corriente los directores y redactores de todos los periódicos.

El Corresponsal.

# Local

Ha sido hallado en el predio la *Valleta* el cadáver del vecino Juan Orell Rigo, de 35 años, de estado casado.

El cadáver al ser encontrado por la guardia civil, aparecía tendido boca arriba, sin que presentara señal alguna de violencia.

Al lugar del suceso acudieron el Juez municipal de este partido y pocos momentos después el Sr. Juez de instrucción quien ordenó el levantamiento del cadáver y su conducción al cementerio.

Según el parecer del Sr. Facultativo la muerte fué producida por hemorragia interna y congestión cerebral.

El Ilmo. Sr. Obispo de Mallorca estuvo de paso el lunes para la *Punta* con el objeto de bendecir la fábrica de leche condensada y manteca que los Sres. de Orlandis han establecido en el predio *La Coma* de San Servera.

El acto, según noticias, revistió especial solemnidad.

La fábrica establecida por los señores de Orlandis es la primera en su género que existe en Mallorca.

En dicho predio de *La Coma* existen unas 60 vacas, raza suiza, que son las productoras de la leche que se empleará en la mentada fábrica.

Esta, está montada conforme todos los adelantos modernos que tan difícil industria exige.

Merecen los Sres. de Orlandis un entusiasta aplauso por el progreso que significa la instalación en Mallorca de dicha industria.

El martes regresó á Palma el Sr. Obispo.

Mañana á las nueve de la noche, tendrá lugar en la sociedad "La Reforma" la quinta conferencia de vulgarización científica, la que correrá á cargo del Maestro Superior de esta D. Francisco Isamat.

El tema que se propone desarrollar es:

"Cualidades que la Enseñanza debetener, para que esta aproveche."

Nuestro amigo D. Felipe Montull, Juez que fué de este Partido judicial, y que con motivo de su reciente ascenso habia sido nombrado Teniente Fiscal de la Audiencia de Lugo, acaba de ser nombrado para igual cargo de la de Tarragona. Le felicitamos.

Parece que los turistas ha empezado ya su temporada.

Pocos son los dias que no se vea pasar por el camino de Porto-Cristo carruajes atestados de forasteros, generalmente ingleses y franceses, que van á visitar las Guevas del Drach y dels Ams.

De cada dia viene siendo más interesante la Revista que se publica en La Coruña bajo el título de "Prácticas Modernas é Industrias Rurales" y que dirige con acierto el abogado D. José Graille.

Su lectura es útil á todos pero, principalmente á los agricultores por estar dedicada dicha Revista especialmente á la Agricultura y á la Ganadería.

Las personas que deseen recibir números de la misma pueden dirigirse al corresponsal de "Prácticas Modernas" en Palma, D. Pedro J. Palmer (Misión 54) quien, según nos comunica, tendrá sumo gusto en enviar gratis cuantos números se le pidan.

## CAJA DE AHORROS Y MONTE-PIO DE MANACOR ASOCIACIÓN DE BENEFICENCIA

Movimiento de Caja durante el mes de Mayo de 1908.

Entradas . . . . . 168.906'31

Salidas . . . . . 174.642'15

Manacor 31 Mayo de 1908.

## Inspectoria

Dia 1.º del que cursa por la noche ignorando la hora falleció repentinamente un vecluo de esta, natural de Santany, domiliado en la calle de S. Frc.º N.º 3 Juan Osell Rigo, de 35 años de edad, casado con Margarita Serra Llodrá, en es Predio la *Valleta*, donde se constituyó el Juzgado de 2.ª Instancia quien ordenó fuáse trasladada el cadáver en el cementerio de esta

villa.

Por los Guardias Rurales de este municipio han sido denunciadas tres guardias por apacentar sus ganados en propiedad ajena, sin el correspondiente permiso.

Por disposición del Sr. Alcalde, se hace presente que no se puede ventar en medio de las plazas y calles de esta villa, y que todos los que infringirán dicha orden serán castigados severamente.

El súbdito Alemán que se halla en el hospital, se encuentra muy aliviado de las heridas.

## Última sesión del Ayuntamiento

Tuvo lugar el dia dos, y despues de aprobada la anterior, se acordó darse por enterado de los Boletines Oficiales.

Se aprobaron los extractos de los acuerdos tomados el mes anterior, como igualmente el acta de arqueo del 31 de Mayo último y la distribución de fondos del actual.

Se acordó exponer al público las cuentas Municipales correspondientes á los ejercicios de 1894-95 al de 1897-98.

Se dispuso el pago de los haberes de empleados municipales correspondiente al mes de Mayo y otras cuentas particulares.

Se acordó que por la Comisión respectiva se forme las condiciones para la subasta de los cuarteles de las *Sorts* la que tendrá lugar el próximo domingo.

Acordó adquirir los impresos necesarios para formar el Registro Fiscal.

Y hacer varias reparaciones en el pozo de la carretera de Artá.

## CULTOS

### IGLESIA PARROQUIAL

Sabado: 6. *Empieza la Oración de Cuarenta-Horas en honor del Sto. Cristo. A las 3, Vísperas, Al anocheecer completas y el ejercicio del Mes del Sagado Corazón de Jesús con la Reserva. Domingo: 7. A las 6,*

*Exposición y Misa matinal. A las 9 y media Tercia solemne y misa mayor predicando el R. P. Prior de los Dominicos. A las 3 y media, Vísperas, ejercicio del Sdo. Corazón y los seis domingos de S. Luis con sermón por D. Juan Mascaró. Al anocheecer matines ejercicio en honra del Sto. Cristo con la reserva. Lunes 8. A las 6. Exposición y misa matinal. A las 9 y media Tercia solemne con la misa mayor, en que predicará el R. P. Lorenzo Caldentey, Dominico. A los 3 y media Vísperas y ejercicio del Sdo. Corazón. Al anocheecer matines rezadas y laudes cantadas. Ejercicio en honor del Sto. Cristo Te-Deum y reserva.*

Se gana indulgencia plenaria visitando esta iglesia en estas Cuarenta-Horas.

### SAN VICENTE FERRER

Todos los dias á las 6 y media de la mañana ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús

El Domingo por la tarde, acabadas Completas, habrá procesión del Santo Rosario por el interior del templo, Hay indutgencia plenaria por los que asistan á este acto.

## Boletín comercial

Almendra . . . . .	de 25 á 30 pts.	cuartera
Almendrón . . . . .	89	quintal
trigo . . . . .	18	cuartera
Maiz . . . . .	16	" "
Avena . . . . .	10	" hectólitre
mallorquina . . . . .	7	" cuartera
Garbanzos . . . . .	23	" "
Judías . . . . .	36	" "
Habas para ganado	16	" "
Para cocer . . . . .	20	" "
Pulpa . . . . .	28	" 100 kilos

## ANUNCIO

En el taller de D. Juan Suñer se ha recibido una hermosa colección de cuadros pintados al oleo con marco de nogal y franjas doradas á precios muy reducidos.

En el mismo taller se hallan en venta varios carros de labranza todos en buen estado,

na cepa, vió un medio de reponer su fortuna harto desmoronada.

Con tales antecedentes, se comprenderá la fé, y entusiasmo con que trabajaba, prometiéndole á los cándidos vecinos de Villahermosa canalizaciones, carreteras y hasta creo, que la supresión de ciertos impuestos.

Para un hombre tan ambicioso, Gloria no podía pasar desapercibida; vió en ella un dote excelente que él se cuidaría de derrochar y una juventud hermosa que le ayudaría á brillar en la alta y corrompida sociedad que frecuentaba. Pensó en su adquisición, como se piensa en la de un buen caballo de carreras ó en la de un mueble de lujo.

Ante tales razonamientos, propúsose atacar de frente la cuestión, y al efecto, habló al padre de la muchacha, que no recibió poco honor en esto, conviniendo exponer á Gloria la petición del marqués, que como hija obediente aceptaría desde luego ante la influencia del padre.

Gloria, al principio rehusó tamaño vejatorio, pues apesar de su porte distinguido y finos modales, la idea de este matrimonio le producía náuseas. Luego Pepe, su pobre Pepe que en cada carta repetía que le amaba con toda su alma y que indudablemente no podría resistir tan fuerte sacudida, todo ello le hacia considerar absurda la pretensión de su padre.

Pasó algún tiempo, y en tanto, se veia ase-

diada por el marqués, su padre iba ahondando más y más en su ánimo, pintándole con los más brillantes colores del iris, la conveniencia de tal enlace, y con el la vida de los grandes salones donde brillaría como una reina, por su hermosura. Allí tendría admiradores que á todas horas la galantearían y mujeres envidiosas de su felicidad. Despues le esbozaba sus lujosos trenes, sus veraneos en alguna playa de moda, sus viajes, todo lo cual escuchaba Gloria con su boquilla entreabierta y los ojos inmóviles como para no perder detalle.

La semilla echada habilmente en su corazón de coqueta, germinó como era consiguiente y el marqués de Lauria obtuvo tras largos esfuerzos el asentimiento de la niña.

Ante la idea de un arrepentimiento se precipitó la fecha de la boda, sucediéndose con rapidez las amonestaciones y quedó definitivamente acordado el dia en que debia consumarse tan gran sacrificio.

Para Villahermosa aquella boda constituyó un verdadero acontecimiento. Todas las mozas con la envidia pintada en sus ojos desfilaron por la casa de Gloria, para ver de cerca á la marquesita, que ataviada con su traje de desposada, estaba encantadora.

Llegada la hora, todos se encaminaron á la vetusta iglesia donde ya les esperaba D. Anacleto, y á poco salia la comitiva, formando larga cola llevando á su cabeza á los recién

## COVERBOS

—(·)·(·)·—

—Biel, m' han dit qu' has quedat viu-do: ¿Y de quant ensá?

—D'ensá que se morí sa dona.

Un nin se 'n va á confesar y es capella li preguntá:

—¿Quin temps fa que no t' has confesat?

—Un més.

—Bé; ¿qu' has fet s' ecsamen?

—Sí, Pare; y he tret un sobresaliente y dos notables.

Un homo qu'havía rebuda carta d' un fiy seu qu' es a Amérique estava tot apurat, porque no la sabía lletgir ni tenía ningú dins ca-seua que 'n sabés. A la fi passa p' es carré un senyó, y sa dona diu:

—Mira, Juan, felá lletgir a n' aquest senyó a sa carta.

—Me sab greu, digué s' homo, porque s' enterará de lo que mos diu es nostro fiy.

—¿Sabs què? Mentres la te lletgirá, tapalí ses oreyes y axi no se porá enterar de lo que digue.

Axo eren dos amichs qu' anaren a fer una casada.

Surt una llebra y un del dos apunta.

—Tomeu, ¿que fas? diu s' altre ¿No veus que s' escopeta no está parada?

—¡Calla, beneit! diu en Tomeu—¿Y qué sab sa llebra?

Entre metje y client:

—¿De manera qu' encara no t' trobes be des ventre?

—Al contrari; com que de cada dia va ja pitjorant.

—Es que no deus haver daxat es fumar y ja sabs que t' ho he dit tantes vegades.

—Sí, Senyor; no fum més que después de cada menjada, tal com Vosté 'm digué,

—¿Qué vol dir?

—Sí, senyor; no fum més que de mitx dia fins a les nou des vespre y de les

deu des vespre fins lo 'n demá a mitx dia.

Una senyora bastant veyá que tenía pretensions de parexe jove preguntava un dia:

—Pepet, ¿serias capás d' endevinar-me quans d' anys tench?

—No, senyora; porque no sé contar més que fins a cinquanta.

Una altre vegada preguntaven a un' altre senyora;

—¿Quina edat té vosté?

—He vistes vint y vuit primeveres.

—¿Si?...¿Ydó, quans d' anys fa que va perdre sa vista?...

Un mestre d' escola explicava s' operació de restar.

—Veam, Miquelet; ton pare té vint pessetes y n' ha de pagar set; ¿Quantes n' hi quedarán?

—Vint.

—¿Que vol dir vint? Tú no conexas s' operació de restar.

—No, senyor; però conech mon pare.

—¿Vol un bon remey p' es costipats?

—Diga, si m' ha de curá.....

—Idó, agafi aquesta botella, y, lo primé.

—¿Lo primé 'n prech un cuyeradeta?

—No; lo primé agafá un bon costípat porque si no 't' té mal de fé sera que l' hey curi.

—Como son los criados.

—¡Por fin! Hace media hora que te llamo.

—Si, le oído: pero como usia tiraba tanto de la campanilla creí que se estaba divirtiendo.

Un empleado que había quedado cesante empezó á decir en público que la pérdida de su empleo podría quizar costar la vida á más de quinientas personas. Llegó esto á oídos del inspector de policía, y creyendo que significaba una amenaza, le mandó arrestar y conducirle á su presencia.

—¿Que pretende V. significar con e-

sas fanfarronadas? le preguntó.

—Yo señor no he amenazado á nadie; solo he querido significar que me iba á hacer médico.

Un Señor arruinado, decidió encerrarse en su casa, y no contestar á nadie que llamase á su puerta, para librarse de los ingleses.

Estos, efectivamente, se cansaban de llamar, y se marchaban.

Pero hubo uno que no se cansó.

Empezó á llamar, y llevaba ya media hora aporreando la puerta.

El deudor no pudiendo resistir ya aquel estrépito, corrió á la puerta abrió el ventanillo y dijo al de afuera:—¡Perohombre! ¡No está V, viendo que no hay nadie.

En una fonda:

—Tráigame V. pan duro.

—No le hay, señorito.

—Pues que le hagan. Esperaré un rato.

## ACTO DE CONTRICIÓN DEL GITANO

Paresito mío,  
Que en crú está clavao,  
Con las curpas que toos cometemos,  
Que esos son tus clavos.

Esos son tus clavos,  
¡Curpas mardesias,  
Porque ar Pare más güeno de toos  
Le han costao la vial

¡Qué doló tan grande,  
Paresito mío,  
Que ar más güeno de toitos los pares  
Lo maten sus hijos!

Te hemos dao mar pago,  
Negarlo no pueo....  
¡Pare mío, perdona á estos probes,  
Ya que eres tan güeno!

Yo no quieo fartarte,  
Pare de mi arma,  
Pa que en la hora é mi muerte no tengas  
Que echarme ná encara.

Y ante que te farte,  
Mira lo que digo:  
¡Ayorcao se vea mi cuerpo  
Paresito mío!

## VUITS Y NOUS

## SOLUCIONS DEL PASSAT

GEROCLIFICH:—Diavols y Cines estan en boga.

## PREGUNTES

- 1.ª Sa fosca.
- 2.ª Pi, Om, Poll.
- 3.ª Els cegos.

XARADA: 1.ª Cla-vell. 2.ª Mi-sal.

## FUGA DE VOCALS

Cap, cabey, testa, cervell,  
nas, boca y oreyes,  
uys, pipelles y seyes,  
coll, gargamella, clotell.

ENDEVINAYAS:—1.ª Una figuera de moro  
2.ª Un miray.

## GEROGLIFICH

Ale ale  
ale ale  
ale ale ale  
ale ale  
ale

MIQUELI

## SEMBLANSES

- 1.ª ¿En que s' assembla un ou á un uy?
- 2.ª ¿Y un uy a colque pare de familia?
- 3.ª ¿Y un pare de familia a una gran casa de senyós?
- 4.ª ¿Y una gran casa a un homo atravit?

## FULANO DE TAL

## TRENCA—CLOSQUES

## PALMA

Amb dues ó més lletres tretes d'aquesta paraula, compondre els objectes sigüents: 1, lo qu' ha de mester un homo afamegat; 2, lo qu' ha de mester un forné; 3, lo qu' ha de mester un aucell; 4, lo qu' ha de mester un peix que du sa vida avorrida; 5, lo que necessita un músich; 6, lo que necessita un manco; 7, lo qu' ha mester una brodadora; 8, lo qu' ha de mester un que li sab greu estar massa bo; 9, lo que necessita un que vol adornar una sala; 10, lo que necessita un al-lot que vol declinar tots els articles; 11, lo que necessita un qu' ha de prendre midas y no té es metro ni sa mitja cana evinent; 12, lo que ha de mester un que no vol viure á la pagesia.

## BIEL DE LA MEL

## FUGA DE VOCALS

.s p.rq... n.v. g.j.s  
.n s. tr.tj. br.g.r.d.  
l. h. f.t. n. v.ntr.d.  
q.. s.l.s n. r.b.n . d.s

UNA ROSE.

## ENDEVINAYA

Som una flor mo't hermosa  
que sovint mut de coló,  
es meu nom no 's de Mallorca,  
sa primera lletra es O.

(Ses solucions disapte qui vé si som vius)

Tipografía de LA AURORA.

casados; él satisfecho y rejuvenecido, ella, llorosa, pálida y envejecida por la traición que acababa de cometer á aquel pobre muchacho, que sólo vivia par ella.

Llegados á su casa, en un momento en que se vió sola, bajó al jardín, y corriendo hácia el pozo contempló algunos momentos el jardín de Pepe en el que aun parecia estarle viendo cuando por vez primera ella le dirigió la palabra.

Arrancóse de sus trenzas admirablemente peinadas uno de los finos ramos de azahar con que iba angalanada, y como si dedicase á su amado las primicias de una virginidad que no había podido consagrarle, arrojó, después de besarlo, el ramo al otro lado del pozo y huyó corriendo y derramando lágrimas que al evaporarse sobre sus mejillas debieron subir al cielo como la esencia de aquel amor que conservaba puro en su alma.

Una hora después, Gloria ya marquesa, montó en un coche, con su esposo para dirigirse á la capital.

## VII

Al dia siguiente de la boda la portería del seminario dió paso al ordinario de Villahermosa, que preguntando por Pepe fué conducido á través de corredores interminables hasta dar con una celda retirada y oscura. Al principio no pudo distinguir el interior de la misma, pero pronto se sintió abrazado por

viva seré tuya”.

Tambaleándose desapareció, y allá á lo último del caminito enarenado se volvió para pronunciar el último adiós, que fué entrecortado por los sollozos y dirigirle la última mirada que fué velada por sus lágrimas.

Pepe no pudo pronunciar una palabra, la emoción había hecho un nudo en su garganta que le ahogaba. Con paso inseguro fué á su habitación, arregló algunos papeles, despidióse con un abrazo de su madre, y á los pocos momentos, montado en una jaca y acompañado de un criado dejaba tras sí, las últimas casas del pueblo y dentro de él, el tesoro de su corazón; á su Gloria.

## VI

Ha pasado cerca de un año y en casa de Gloria se han desarrollado sucesos dignos de que sean conocidos.

Con motivo de las elecciones el marqués de Láuria se había personado en Villahermosa á fin de sacar su candidatura á flote, hospedándose en casa de Gloria por ser el padre de ésta, el cacique ó jefe de aquella sección política.

El marqués, viudo y de unos cincuenta años si bien conservaba un cierto prestigio personal, en cambio había derrochado todo su patrimonio sobre el tapete verde del club y tras de conquistas fáciles; así fué que en aquellas elecciones, siendo como era español de bue-